



Bosnian (bosanski jezik)

Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga
Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa
Krista, i ljubav Božju, i
zajedništvo Duha Svetoga
Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre),
priznajmo naše grijehe, I tako se
pripremite da proslavimo svete
misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A
vama, mojoj braći i sestrama,
da sam uveliko grešnica, u
mojim mislima i u mojim
riječima, u onome što sam
učinio i u onome što nisam
uspjelo, Kroz krivnju, Kroz
krivnju, kroz moju najprirodniju
grešku; Stoga pitam Blaženu
Mary Ever-Bogorodicu, svi anđeli
i sveci, A ti, moja braća i sestre,
da se moli za mene Gospodu
našem Bogu.

Neka nam Svemogući Bog
smiluje nas, Oprosti nam naši
grijesi, i dovesti nas u večni
život.

Amen

Hausa (هَوُس)

Ayyukan gabatarwar

Alamar gicciye

Da sunan Uba, da na da, da Ruhu
Mai Tsarki.

Amin

Gaisuwa

Alherin Ubangijinmu Yesu Kristi, da
kaunar Allah, da tarayya na Ruhu
Mai Tsarki kasance tare da ku duka.

Kuma tare da ruhun ku.

Dokar Allah

""Yan'uwa mata), bari mu amince da
zunubanmu, Don haka shirya kanmu
don yin murnar alfarma.

Na furta wa Allah Maɗaukaki Kuma a
gare ku, 'yan uwana, cewa na yi
zunubi sosai, A cikin tunanina da
maganata, a cikin abin da na yi
kuma a cikin abin da na gaza yi, ta
hanyar laifina, ta hanyar laifina, ta
hanyar azāba mafi girman kai. Don
haka na yi albarka da Mary Virgin,
Duk mala'iku da tsarkaka, Kuma kai,
'yan uwana maza da mata, Aikin
Ubangiji Allahnmu ne ga Ubangiji
Allahnmu.

Allah Ta'ala Ya yi mana rahama, Ka
gafarta mana zunubanmu, Ku zo
mana da rai madawwami.

Amin

Bosnian (bosanski jezik)

Kyrie

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Kriste, smiluj se.

Kriste, smiluj se.

Gospodaru imaj milosti.

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na
Zemlji mir ljudima dobre volje.
Pohvalimo te, blagoslovimo te,
obožavamo te, Glelimo te,
Zahvaljujemo vam na velikoj
slavi, Lord Bože, nebeski kralj, O
Bože, svemogući otac. Gospode
Isuse Hriste, samo je rodio sina,
Lord Bože, janjeći Božji, sin oca,
Uzimaš grijehe svijeta, smiluj
nam se; Uzimaš grijehe svijeta,
primiti našu molitvu; Sjedni ste
na desnoj ruci oca, smiluj nam
se. Za tebe sam sveti, sami ste
Gospod, sami ste najviši, Isus
krist, sa Svetim Duhom, U slavi
Božju otac. Amen.

Skupiti

Molim da se molimo.

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Hausa (هَوُس)

Kyrie

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Almasihu, yi wa jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Ya Ubangiji, ka yi maka jinkai.

Gloria

Daukaka ga Allah da Madaukaki,
Kuma a duniya zaman lafiya ga
mutane na gari zai so. Muna
yabonka, Mun albarkace ku, Muna
kauna ku, Muna daukaka ku, Mun
gode muku saboda girman ɗaukaka,
Ubangiji Allah, Sarki na sama, Ya
Allah, mahaifin Maɗaukaki. Ubangiji
Yesu Kristi, jingina makaɗai, Ya
Ubangiji Allah, Lamban Rago'in Allah
dan uba, Ka dauke zunuban duniya,
Ka yi mana rahama. Ka dauke
zunuban duniya, Karɓi addu'armu;
Kuna zaune a hannun dama na Uba,
yi mana rahama. Kai kaɗai ne Mai
Tsarki, Kai kadai ne Ubangiji, Kai
kadai ne mafi ɗaukaka, Yesu Kristi,
tare da Ruhu Mai Tsarki, a cikin
ɗaukakar Allah Uba. Amin.

Tara

Bari mu yi addu'a.

Amin.

Liturgy na kalmar

Karatun farko

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Zabura maryanci

Bosnian (bosanski jezik)

Drugo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evandjelje

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evandjelja
prema N.**

Slava tebi, Gospode

Gospodin evandjelje.

Pohvalite tebi, Gospode Isuse
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac
Svemogući, proizvođač neba i
zemlje, Od svih vidljivih i
nevidljivih stvari. Vjerujem u
jednog Gospoda Isusa Krista,
jedini rođeni sin Božji, Rođen od
oca prije svih uzrasta. Bože od
Boga, Svjetlost sa svetlosti,
pravi Bog iz istinskog boga,
rodo, nije napravljen, konzubcije
sa ocem; Kroz njega su sve
stvari napravljene. Za nas
muškarce i za naše spasenje
sišao je s neba, i Duhom Svetim
bio je utjelovljen od Djevice
Marije, i postao čovek. Za naše
miri, bio je raspet pod Pontius
Pilateom, pretrpio je smrt i bio
sahranjen, i ponovo se ruži
trećeg dana u skladu sa Svetim
pismima. Upsnuo je na nebo i
sjedi na desnoj ruci oca. Doći će
ponovo u slavi suditi o životu i
mrtvima I njegovo kraljevstvo

Hausa (هَوُس)

Karatun na biyu

Maganar Ubangiji.

Godiya ta tabbata ga Allah.

Linjila

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

**Karatu daga Bishara mai tsarki bisa
ga N.**

Daukaka kai ga kai, ya Ubangiji

Bisharar Ubangiji.

Godiya gare ku, Ubangiji Yesu Kristi.

Kwarewar bangaskiya

Na yi imani da Allah ɗaya, Uban
Sarki, mai yin sama da ƙasa, na
dukkann abubuwa masu bayyane da
ganuwa. Na yi imani da Ubangijin
Yesu Kristi, Soydar, ɗan Allah ƙaɗai.
Haihuwar Uba kafin kowane zamani.
Allah daga Allah, Haske daga haske,
Allah na gaskiya daga Allah na
gaskiya, Bai yi farin ciki da Uba. Ta
wurinsa aka yi kowane abu. Domin
mu maza da ceton mu ya sauko
daga Sama, Kuma ta wurin Ruhu Mai
Tsarki ya zama cikin haɗarin
budurwa Maryamu, kuma ya zama
mutum. Saboda mu an gicciye shi a
ƙarƙashin Pontius Bilatus, An binne
shi da mutuwa, aka binne shi, kuma
ya sake tashi a rana ta uku daidai da
Littattafai. Ya hau zuwa sama kuma
yana zaune a hannun dama na Uba.
Zai sake dawowa da ɗaukaka Don
yin hukunci da rayuwa da matattu
Mulkinsa kuma ba zai ƙare ba. Na yi
imani da Ruhu Mai Tsarki, Ubangiji,

Bosnian (bosanski jezik)

neće imati kraj. Vjerujem u Duh Svetoga, Gospoda, davalac života, Ko se nastavlja od oca i sina, Ko je sa ocem i sinom obožavani i glorificirani, koji je razgovarao kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

Homilija

Univerzalna molitva

Molimo se Gospodu.

Gospode, čuj našu molitvu.

Liturgija euharistije

Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svemogućí otac.

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro I dobro svih njegove Svete crkve.

Amen.

Euharistička molitva

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Podigni svoja srca.

Dižemo ih do Gospoda.

Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.

Hausa (هَؤُسَ)

Mai ba da rai, wanda ya karba daga wurin Uba da Sona, wanda tare da Uba da Sonangidasa aka yi wa'a, an girmama, wanda ya faɗi ta hannun annabawa. Na yi imani da daya, mai tsarki, Katolika da cocin da aka yima. Na furta yin baftisma domin gafarar zunubai Kuma ina fatan tashin matattu Kuma rayuwar duniya ta zo. Amin.

Hauwa

Sallah Alah

Muna rokon Ubangiji.

Ya Ubangiji, ka ji addu'arka.

Liturgy na Eucharist

Bayarwa

Yabo ya tabbata ga Allah har abada.

Ka yi addu'a, 'yan'uwa,' yan'uwa, cewa hadayar da naku Zai yiwu a yarda da Allah, Mahaifin Madaukaki.

Da fatan Ubangiji yarda da hadayar a hannunka Gama yabo da ɗaukakarsa, Don kyakkyawan da kyau da duk masu tsattsarkan coci nasa.

Amin.

Addu'ar Eucharim

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Ka ɗaga zuciyarka.

Mun kai su ga Ubangiji.

Bari mu yi godiya ga Ubangiji Allahnmu.

Bosnian (bosanski jezik)

Tačno je i samo.

Sveti, sveti, sveti lorden Bog
domaćina. Nebo i zemlja su puni
vaše slave. Hosanna u najvišoj.
Blagoslovljen je onaj koji dolazi u
ime Gospodnji. Hosanna u
najvišoj.

Misterija vjere.

Proglasimo vašu smrt, Gospode,
i profesirajte svoje vaskrsenje
dok ne dođeš ponovo. Ili: Kad
jedemo ovaj hljeb i popijemo
ovu šolju, proglasimo vašu smrt,
Gospode, dok ne dođeš ponovo.
Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta, za
vaš krst i vaskrsenje Postavili ste
nas besplatno.

Amen.

Zajednički obred

**Na naredbi Spasitelja i formirao
božansko podučavanje,
usuđujemo se reći:**

Naš otac, koji je umetljiv na
nebu, sveti se ime tvoje; tvoje
kraljevstvo dođe, Tvoj će biti
učinjeno na Zemlji kao što je na
nebu. Dajte nam ovaj dan naš
svakodnevni hljeb, i oprostite nam
naše prepire, Dok opraštamo
onima koji su propadali protiv
nas; i vodite nas ne u iskušenju,
Ali dostavite nas od zla.

**Dostavite nas, Gospode, molimo
se, iz svakog zla, Graciozno
odobrava mir u svojim danima,
da, uz pomoć vaše milosti,
Možda smo uvijek oslobođeni
grijeha i siguran od sve nevolje,**

Hausa (هَوُس)

Yana da gaskiya kuma kawai.

Mai Tsarki na tsarkaka, Ubangiji
Allah Mai Runduna. Sama da kasa
cike da daukakarka. Hosanna a cikin
mafi girma. Albarka ta tabbata ga
wanda ya zo da sunan Ubangiji.
Hosanna a cikin mafi girma.

Asirin bangaskiya.

Mun yi shelar mutuwarku, Ya
Ubangiji, kuma ya ce tashin kiyama
har sai kun sake zuwa. Ko: Idan
muka ci wannan gurasar da sha a
koƙon, Mun yi shelar mutuwarku, Ya
Ubangiji, har sai kun sake zuwa. Ko:
Ka cece mu, Mai Ceton duniya,
Domin ta hanyar gicciyenku da
tashinku Ka sa mu kyauta.

Amin.

Tarayya

**A umurnin Mai Ceto kuma an kirkira
ta hanyar koyarwar Allah, muna da
yardar cewa:**

Mahaifinmu, wanda yake a cikin
sama, Tsarkin sunanka. Mulkin ya
zo, Za a yi nufinka A duniya kamar
yadda yake a sama. Ka ba mu
abincinmu na yau da kullun, Ka
gafarta mana laifofinmu, Kamar
yadda muka yafe wa waƙanda suka
yi karya a kanmu; kuma kai mu ba
zuwa fitina ba, Amma ka cece mu
daga mugunta.

**Ka fanshe mu, ya Ubangiji, muna
roƙonmu, daga kowane irin
mugunta, Taimakon da alheri ya ba
da salama a zamaninmu, cewa, da
taimakon rahama, Muna iya
kasancewa koyaushe daga zunubi**

Bosnian (bosanski jezik)

Dok čekamo blagoslovljenu
nadu I dolazak našeg Spasitelja,
Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i slava su
tvoji sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za
vaše apostole: Mir, napuštam te,
moj mir, dajem ti, ne pogledaj
na naše grijehе, Ali o vjeri vaše
crkve, i mirno odobri joj mir i
jedinstvo u skladu sa vašom
voljom. Koji žive i vladaju
zauvijek i zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima
znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijehе
svijeta, smiluj nam se. Janjeća
Božja, odlivaš grijehе svijeta,
smiluj nam se. Janjeća Božja,
odlivaš grijehе svijeta, Udarite
nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko
oduzima grijehе svijeta.

Blagoslovljeni su oni koji su
pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da
biste trebali ući ispod mog
krova, Ali samo izgovorite riječ i
moja duša će biti izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Hausa (هَوُس)

amintaccen daga duk baƙin ciki,
Kamar yadda muke jiran fata mai
albarka Zuwan mu mai cetonmu,
Yesu Kristi.

Domin mulkin, Ikon da daukaka naku
ne yanzu har abada.

Ubangiji Yesu Kristi, wanda ya ce wa
manzanninku: Salama na bar ka,
salama na ba ka, Kalli zunubanmu,
Amma a kan bangaskiyar cocinku,
kuma da alheri yana ba da zaman
lafiya da hadin kai daidai da nufinku.
Wadanda suka rayu, suka yi mulki
har abada abadin.

Amin.

Salamar Ubangiji ta kasance tare da
ku koyaushe.

Kuma tare da ruhun ku.

Bari mu ba da juna alamar zaman
lafiya.

Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana rahama.
Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. yi mana rahama.
Lamban Rago na Allah, ka kawar da
zunuban duniya. Ka yi mana zaman
lafiya.

Dubi thean Rago na Allah, Dubi
wanda ya d'auke zunubin duniya.
Albarka tā tabbata ga wadanda ake
kira ga abincin zamanin dan rago.

Ya Ubangiji, Ban cancanta ba cewa
ya kamata ka shiga karkashin rufin
na, Amma kawai faɗi kalmar da
raina za ta warke.

Jiki (jini) na Kristi.

Amin.

Bari mu yi addu'a.

Bosnian (bosanski jezik)

Amen.

Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svemogući Bog
blagoslovi, Otac, i sin i Duh
Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Izađite, masa se završava. Ili:
Idite i najavite evanđelje
Gospodnji. Ili: Idite u miru,
veličajte Gospoda po vašem
životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

Hausa (هَوُس)

Amin.

Kammalawa Ayyuka

Albarka

Ubangiji ya kasance tare da ku.

Kuma tare da ruhun ku.

Allah Ta'ala Ya albarkace ku, Uba, da
Sona, da Ruhu Mai Tsarki.

Amin.

Korar

Tafi zuwa, taro ya kare. Ko kuma: je
ka shelanta bisharar Ubangiji. Ko
kuma: tafi lafiya, ku girmama
Ubangiji ta rayuwar ku. Ko: tafi
lafiya.

Godiya ta tabbata ga Allah.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC